

robot *coupe*®

Kezelési – Használati utasítás ROBOT COUPE rúdmixerhez



- **CMP 250 V.V.**
- **CMP 300 V.V.**
- **CMP 350 V.V.**
- **CMP 400 V.V.**
- **CMP 250 Combi**
- **CMP 300 Combi**



robot  *coupe*®

TARTALOM

- **GARANCIA**
- **FONTOS FIGYELMEZTETÉS**
- **AZ ÚJ MIXER BEMUTATÁSA**
- **A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA**
 - Villamos bekötés
- **A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA**
 - A mixer be- és kikapcsolása
 - Folyamatos üzemeltetés
 - Használat változó fordulatszámmal
- **MUNKAHELYZET**
 - Késfunkció
 - Habverő funkció
- **ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉS**
 - Késfunkció
 - Habverő funkció
- **HASZNÁLAT PÉLDÁKKAL**
- **HIGIÉНИЯ**
- **TISZTÍTÁS**
 - Motoros egység
 - Láb és harang
 - Kések
 - Habverő tartó
 - Habverők
- **KARBANTARTÁS**
 - Kések
 - Habverők
 - Láb tömítése
 - Tömítő gyűrű
- **FIZIKAI ÉRTÉKEK**
 - Tömeg
 - Méretek
 - Munkamagasság
 - Hangszint
 - Villamos adatok
- **BIZTONSÁG**
- **NEHÉZSÉGEK**
- **ELŐÍRÁSOK**

ROBOT-COUPÉ S.N.C., KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az új ROBOT-COUPÉ készülék egy éves garanciát kap az első felhasználónál a vásárlás napjától számítva, ha a vétel a ROBOT-COUPÉ S.N.C. cégtől történik.

Ha a készüléket elosztó adja el, akkor a garanciát is az elosztó adja (kérjük az elosztóval tisztázni a garancia feltételeket).

ROBOT-COUPÉ korlátozott garanciája anyag- és megmunkálási hibák ellen nyújt védelmet.

ROBOT-COUPÉ garanciája nem fedezi a következőket:

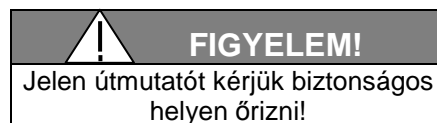
1. A készülék helytelen használata, leejtése vagy más hasonló okok, amelyek a szerelési, üzemeltetési, karbantartási, tárolási utasítások vagy tisztítási előírások be nem tartására lehet visszavezetni.
2. Kések élezése és/vagy cseréjének elhanyagolása, ha normál vagy túlzott használati idő után elkoptak vagy kitörtek.
3. Anyag- vagy műveleti hiba a karcolt, elszíneződött, sérült, levált, csorbult vagy pecsétetes felületek, kések vagy tartozékok cseréje alkalmával.
4. Minden olyan módosítás, kiegészítés vagy javítás, amit nem a gyártó vagy általa megbízott vállalat végzett.
5. A készüléknek jóváhagyott szervizműhelybe való szállítása közben bekövetkező hibák.
6. Tetszés szerint választott új tartozékok szerelése vagy próbája során szükséges munkák (pl. edények, tárcsák, kések).
7. A háromfázisú villamos motorok forgási iránya megváltoztatásának költségei (ezért a szerelő felel).

8. SÉRÜLÉSEK SZÁLLÍTÁS KÖZBEN. A látható és rejtett hibákért a szállítványozó felel. A címzettnak azonnal értesítenie kell a szállítót és feladót, amint felfedezi a rejtett hibákat.

MEG KELL ŐRIZNI AZ EREDETI DOBOZOKAT ÉS CSOMAGOLÓ ANYAGOKAT, HOGY ADOTT ESETBEN A SZÁLLÍTÓ ELLENŐRIZHESSE ŐKET.

Sem ROBOT-COUPÉ S.N.C., sem leányvállalatai vagy elosztói, igazgatói, ügynökei, alkalmazottai vagy biztosítói nem felelnek a készülékkel vagy használhatatlanságával kapcsolatos, közvetett károkért, veszteségeikért vagy költségeikért.

ROBOT-COUPÉ S.N.C. garanciája határozottan és más, kifejezett vagy hozzáértett garanciák helyett adható, eladhatóság és bizonyos célra való alkalmasság vonatkozásában, és a ROBOT-COUPÉ S.N.C. által adott egyetlen garanciát képezi.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS:

FIGYELEM: az olyan balesetek lehetőségének korlátozása érdekében, mint villamos ütés vagy személyi sérülés, és a készülék helytelen használata miatti anyagkárok elkerülése érdekében, kérjük figyelmesen elolvasni a jelen útmutatót, betartva a benne lévő előírásokat. A használati útmutató elolvasása segít a készülék megismerésében, ugyanakkor lehetővé teszi a készülék helyes használatát. Ezért kérjük teljesen átolvasni a jelen könyvet, biztosítva azt is, hogy mindenki olvassa el előzőleg, aki használhatja a készüléket.

Kicsomagolás

- A felszerelést vegyük ki óvatosan a csomagoló anyagból, mégpedig vigyázva, hogy egyetlen dobozban vagy csomagban se maradjon tartozék.
- FIGYELEM: egyes szerszámok igen élesek, pl. kések stb.

Telepítés

- Javasoljuk a készüléket keretre szerelni.

Csatlakoztatás

- Mindig ellenőrizni kell, hogy az áramellátás megfelel-e a motor adatlapján lévő értékeknek, vigyázva, hogy elviselje a terhelést.
- A készüléket nem szabad csatlakoztatni addig, míg nem helyezzük az előkészítő edénybe.

Összeszerelés

- Pontosan be kell tartani az összeszerelésre vonatkozó előírásokat (lásd a 17. oldalon), vigyázva, hogy minden tartozék megfelelő helyre kerüljön.

Használat

- A reteszelő és biztonsági szerkezeteket soha nem szabad kiiktatni vagy kikötni.
- A készítménybe nem szabad idegen tárgyat helyezni.
- A készüléket nem szabad bekapcsolni addig, míg nem helyeztük a keverőedénybe.
- A láb, harang vagy habverők kiszérése előtt mindig ellenőrizzük, hogy a készülék ne legyen feszültség alatt (az aljzatban).

- Ajánlatos a készüléket kissé megdönteni, hogy a harang ne érje az edény alját.

Tisztítás

- Tisztítás előtt mindig vegyük ki a készülék csatlakozóját az aljzatból.
- A készüléket és tartozékait mindig meg kell tisztítani az egyes ciklusok végén.
- A motoros egységet nem szabad vízbe meríteni.
- Az alumíniumból készült alkatrészek esetén, erre alkalmas tisztító folyadékokat kell használni.
- Műanyag alkatrészek esetén nem szabad túl lúgos tisztítószerrel használni (pl. melyek túl sok marószódát vagy ammóniumot tartalmaznak).
- Robot-Coupe semmi esetben sem felel a használó olyan hibáiért, hogy nem tartja be a tisztítás és higiénia alapvető előírásait.

Karbantartás

- A motor burkolatának felnyitása előtt feltétlenül áramtalanítani kell a készüléket.
- A tömítéseket és alátéteket rendszeresen kell ellenőrizni, vigyázva, hogy a biztonsági berendezések jó üzemállapotban legyenek.
- Igen fontos a tartozékok karbantartását és ellenőrzését rendszeresen végezni, mivel egyes összetevők korróziós hatású anyagokat tartalmaznak, pl. citromsavat.
- A készüléket soha nem szabad használni, ha a tápkábel vagy csatlakozó sérültek, vagy ha a készülék nem működik megfelelően, esetleg sérült.
- Ha bármilyen gyanús észlelhető, azonnal fel kell venni a kapcsolatot a helyi karbantartó szolgálattal.

AZ ÚJ MOTOROS MIXER BEMUTATÁSA

Robot-Coupe egész motoros mixercsaládot fejlesztett ki. Ezek műszaki jellemzőit mutatja be az alábbi táblázat.

TÍPUSOK	Fordulatszám szabályozás	Mixer tartozék	Habverő tartozék	Kapacitás (liter)
CMP 250 Ultra V.V.	•	250 mm	—	15
CMP 300 Ultra V.V.	•	300 mm	—	30
CMP 350 Ultra V.V.	•	350 mm	—	45
CMP 400 Ultra V.V.	•	400 mm	—	73
CMP 250 Ultra Combi	•	250 mm	220 mm	15
CMP 300 Ultra Combi	•	300 mm	220 mm	30

E típusok olyan munkaeszközök, melyek tökéletesen megfelelnek használóik igényeinek. A **mixer funkció** lehetővé teszi levesek, zöldségpürék és más készítmények keverését nehézség nélkül, és arról is meggyőződhetünk, hogy a **habverő funkció** jól kihasználható palacsintatészta, majonéz készítése, tojásfehérje felverése, csokoládé massa, vajas szószok, felvert hab vagy lágy sajtos krém keverése céljára.

A habverők fémes házzal készülnek, hogy jól bírják a palacsinta tészta vagy krumplipüré által okozott terhelést.

A **fordulatszám szabályozás** funkció lehetővé teszi a fordulatszámnak az egyes készítményekhez szükséges beállítását, a munkát alacsonyabb fordulatszámmal kezdve, hogy a fröcskölés kisebb legyen.

A készülékek egyszerű tervezése lehetővé teszi a mozgó részek igen rövid idő alatti össze- és szétszerelését, ami megkönnyíti a karbantartást és tisztítást.

Jelen útmutató olyan fontos információkat tartalmaz, melyek lehetővé teszik a beruházás lehető legjobb kihasználását.

Ezért javasoljuk a jelen útmutató figyelmes átolvasását a készülék használata előtt.

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA



JAVASLAT A VILLAMOS BEKÖTÉSHEZ

Csatlakoztatás előtt ellenőrizni kell, hogy az áramforrás megfelel-e az adattáblán lévő értékeknek.

Robot-Coupe különböző motorokkal szereli fel e készülékeket:

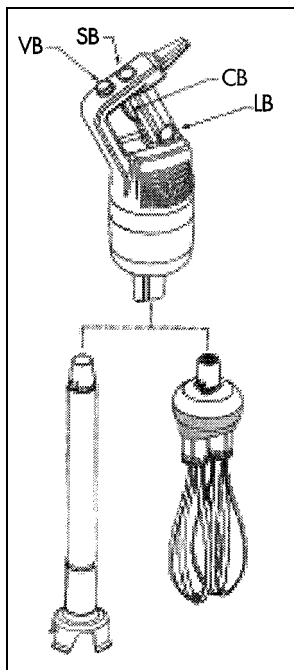
- 230 V / 50 Hz, a következő áramforrásokhoz:
- 220 – 240 V,
- 120 V / 60 Hz,
- 220 V / 60 Hz.

A motoros mixer egyfázisú csatlakozó dugasszal érkezik, mely tápkábel végén található.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A MOTOROS MIXER BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

1. Ellenőrizzük, hogy a vezérlő gomb (CB) felengedett helyzetben van-e.
2. A készüléket csatlakoztassuk az áramforráshoz.
3. A készülék lábát helyezzük a készítménybe.
4. Nyomjuk le és tartjuk lenyomva a biztonsági gombot (SB).
5. Nyomjuk le a vezérlő gombot (CB), és ekkor a mixer működésbe lép.



6. Engedjük fel a biztonsági gombot (SB).
7. A mixert úgy állíthatjuk meg, hogy felengedjük a vezérlő gombot (CB).

FOLYAMATOS ÜZEM (az összes modellre érvényes)

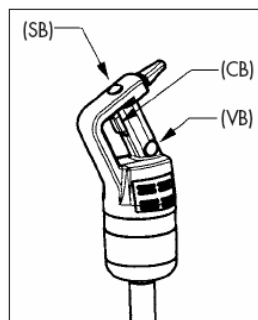
Végezzük el a fenti 1–6 műveleteket, majd:

7. A vezérlő gombot (CB) lenyomva tartva, nyomjuk le a reteszelő gombot (LB).
8. Engedjük fel a vezérlő gombot (CB).
9. Engedjük fel a reteszelő gombot (LB), és a motoros mixer önműködően fog működni.
10. A motoros mixer leállítása érdekében nyomjuk le és engedjük fel a vezérlő gombot (CB).

MUNKA KÜLÖNBÖZŐ FORDULATSZÁMMAL

Végezzük el a fenti 1–6 műveleteket, majd:

7. Módosítsuk a motor fordulatszámát a szabályozó gomb (VB) elfordításával maximum vagy minimum felé, az igényeknek megfelelően.



Habverő funkció: fordulatszám percenként **500** és **1800** fordulat között.

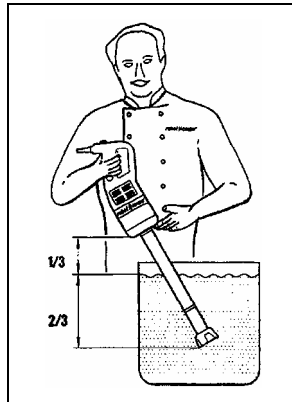
Mixer: fordulatszám percenként **2300** és **9600** fordulat között. A habverő használata alkalmával ajánlatos alacsony fordulatszámmal kezdeni a munkát.

Az önműködő fordulatszám szabályozás elve: a magas fordulatszám kiválasztása után hagyni kell a mixert, hogy maga határozza meg fordulatszámát. A fordulatszám azonos marad, akkor is, ha a készítmény sűrűsége eltérő lesz.

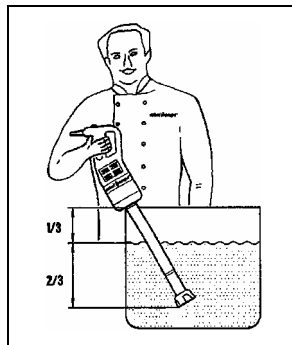
MUNKAHELYZET

KÉSES FUNKCIÓ

A készüléket a legbiztosabban a motoros egység fogantyújánál és aljánál fogva lehet tartani. De azt is javasoljuk, hogy kissé tartassuk ferdén a készüléket, mivel így megakadályozható, hogy a harang elérje az edény alját.

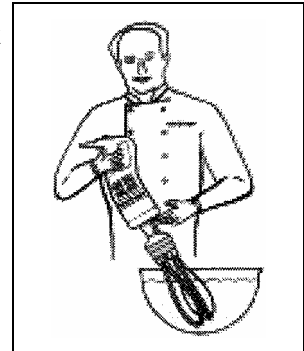


A mixert az edény szélére is lehet támasztani, de legyen ferde helyzetben, és a harang ne érje az edény alját.

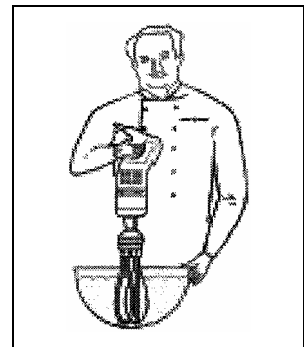


HABVERŐS FUNKCIÓ

A készüléket csak egyik kézzel is lehet tartani, hogy a másik kéz szabad maradjon, esetleg az edényt tartva. A készítmény megmunkálása alkalmával a habverőket ajánlatos körbe hordozni az edényben, annak biztosítása érdekében, hogy a keverék legyen teljesen homogén.



A habverőknek nem szabad érniük az edény szélét. Maximális hatékonyság akkor érhető el, ha a habverőknek legalább egy hatod része az anyagba merül. Ajánlatos alacsony fordulatszámmal kezdeni a munkát.



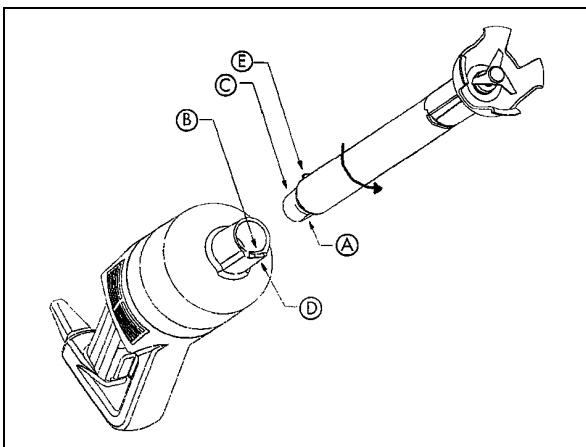
Mindig győződjünk meg róla, hogy a harang elég mélyen van, és elkerülhető a fröcskölés, ugyanakkor a motor hűtőnyílásaihoz nem jut el folyadék.

A hatékonyság akkor lesz optimális, ha a láb két harmada a készítménybe merül.

ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉS

Cső rögzítése a motoros egységre (CMP Combi)

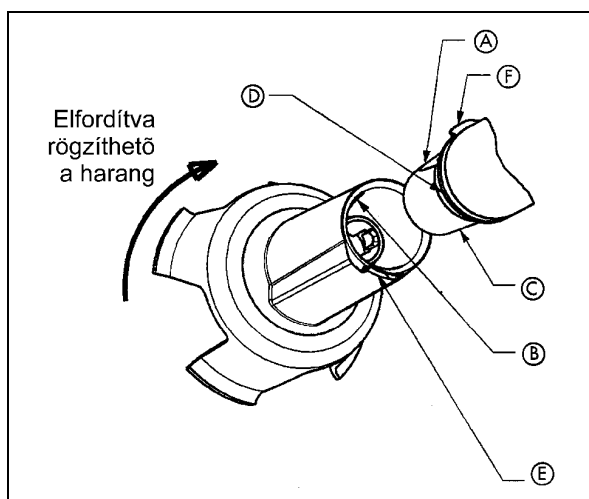
- Ellenőrizzük, hogy a készülék ne legyen áram alatt (csatlakozó kihúzva).
- A cső kúpos részének lapos oldalát (A) fordítsuk az alumínium ház belső oldalán lévő retesz (B) irányába.
- A cső kúpos részét (C) vezessük be az alumínium házba.
- A csövet fordítsuk a nyíl irányába (lásd az ábrát), míg helyére kerül és megszorul.



A cső eltávolítása a motoros egységről (CMP Combi):

- Ellenőrizzük, hogy a készülék ne legyen áram alatt (csatlakozó kihúzva).
- A csövet fordítsuk ellenkező irányba azzal, amikor felhelyeztük.
- Amikor ütközésig elfordult, vegyük ki a csövet az alumínium házból.

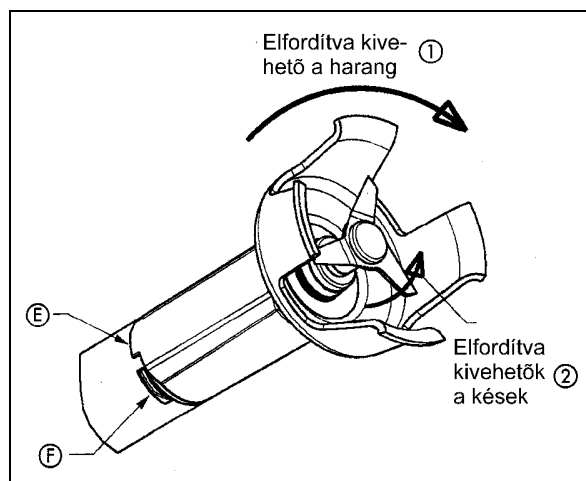
Harang rögzítése a csőnél



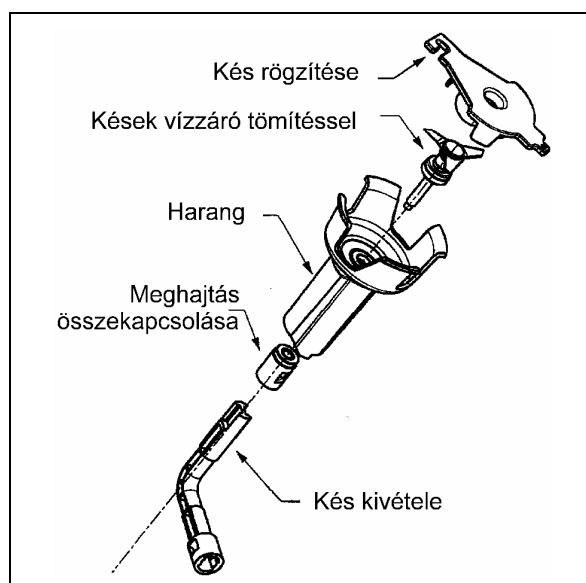
- Ellenőrizzük, hogy a készülék ne legyen áram alatt (csatlakozó kihúzva).
- A cső kúpos részének lapos oldalát (A) fordítsuk a harang belső oldalán lévő retesz (B) irányába.
- A kúpos részt (C) helyezzük be a harangba. Amint az alátét eléri a cső tömítését (D), a harangot fordítsuk el a nyíl irányába (lásd az előbbi ábrát), amivel kissé összeszorítjuk a harang fülét (E) és a cső fülét (F).

A harang kivétele a lábból

- Ellenőrizzük, hogy a készülék ne legyen áram alatt (csatlakozó kihúzva).
- A harangot fordítsuk el a nyíl (1) irányába (lásd a következő ábrát), hogy a harang füle (E) elváljon a cső fülétől (F). Távolítsuk el a harangot.
- Ha megszorultak, a harangban lévő késeket fordítsuk el a nyíl (2) irányába, és így elválnak a meghajtó tengelytől.

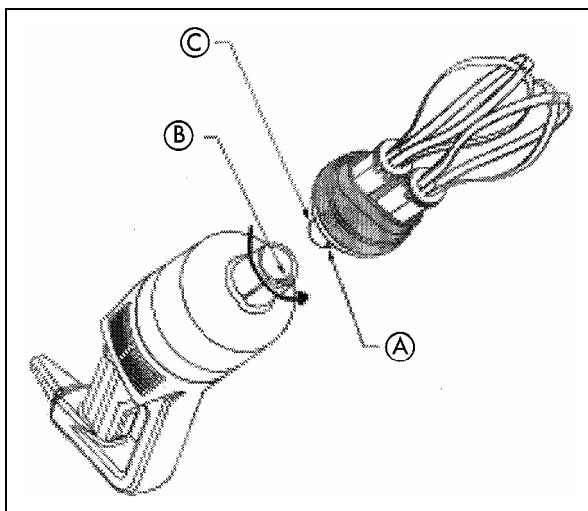


A kés kivétele



- A kés úgy vehető ki biztonságosan, ha erre szolgáló szerszámmal, kesztyűvel vagy vastag ronggyal fogjuk meg.
- A szerszám használata esetén csavarjuk ki a meghajtás csatlakozóját.
- Ennek kicsavarása után a kést ki lehet venni tisztítás céljából.

HABVERŐS FUNKCIÓ (CMP Combi)



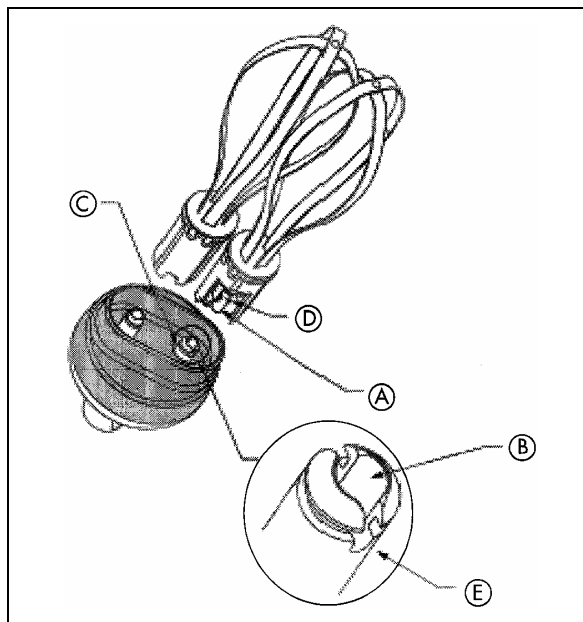
A habverőtartó rögzítése a motoros egységre

- Ellenőrizzük, hogy a készülék ne legyen áram alatt (csatlakozó kihúzva).
- A habverő tartó kúpos részének (C) lapos oldalát (A) fordítsuk az alumínium ház belső oldalán lévő retesz (B) irányába.
- A habverő tartó kúpos részét (C) teljes egészében helyezzük be az alumínium házba.
- A habverő tartóját fordítsuk a nyíl irányába (lásd az ábrát), míg helyére kerül és kissé megszorul.

A ház levétele

- Ellenőrizzük, hogy a gép ne legyen áram alatt (csatlakozó kihúzva).
- A habverő tartóját fordítsuk ellenkező irányba, mint amikor rögzítettük.
- Amikor ütközésig elfordult, a habverő tartót vegyük ki az alumínium házból.

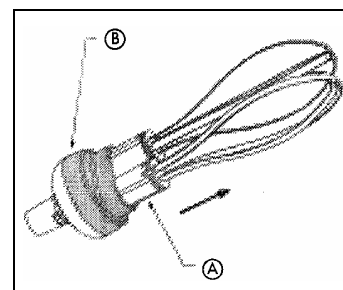
Habverők rögzítése a tartóban

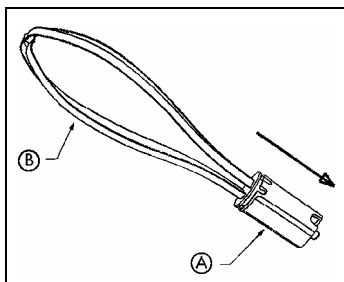


- Egyik kezünkkel fogjuk meg a tartót.
- Másik kezünkbe fogjuk az egyik habverőt, és az (A) tengelyt helyezzük be a habverő tartójának (B) nyílásába. Fontos, hogy a meghajtó (D) fülei megfelelő helyzetben legyenek a büttyökhöz viszonyítva.
- Amint a habverőt behelyezzük a tartó (C) meghajtó tengelyébe, kissé el kell fordítani, hogy a meghajtó fülek beakadjanak a (C) meghajtó tengely (D) büttykeibe, és hogy így a habverő reteszeldődjön a tengelyben.
- Annak ellenőrzése érdekében, hogy a habverő megfelelően áll a (C) tengelyben, kissé meg kell húzni a fémhuzalokat.
- Ugyanígy járunk el a másik habverővel is. Ha nem sikerül helyére tolni, vegyük ki, fordítsuk el 90°-kal, majd kezdjük elölről.

Habverők kivétele a tartóból

Az (A) kidobót fordítsuk a nyíl irányába, a kidobót egyik kezünkkel tartva, a (B) tartót a másikkal.



A kidobó levétele

- A habverőt vegyük egyik kezünkbe, a (B) huzalnál fogva.
- A másik kezünkkel húzzuk a kidobót (A) a nyíl irányába (lásd az ábrát).

A lábat, késeket és habverőket teljesen szét lehet szerelni (Robot-Coupe kizárólagosan szabadalmazott rendszere), ezzel biztosítva a könnyű tisztítást, tökéletes higiénit és egyszerű karbantartást.

HASZNÁLAT PÉLDÁKKAL

A mixer funkció lehetővé tesz minden feldolgozást igen rövid idő alatt, a habverő funkció pedig a készítmény felverését és keverését. Ezért javasoljuk minden ételkészítmény gondos felügyeletét feldolgozás közben, hogy a lehető legjobb eredményt lehessen elérni.

VENDÉGLÁTÓIPARI MUNKÁK

Késes funkció:

- Levesek
- Zöldségkrémek: sárgarépa, spenót, zeller, paszternák, bab stb.
- Pépek: zöldség, hal.
- Zöldségkompótok.
- Szószok: zöldség, remulád, krém emulziók, paradicsom vagy petrezselyem.
- Ráklevés: langusza és kagylóhal.
- Palacsintatészta.

Habverő funkció:

- Krumplipüré (friss vagy instant).
- Palacsintatészta.
- Majonéz.
- Felvert tojásfehérje.
- Csokoládékrém.
- Vajas szószok.
- Felvert krém.
- Puha sajtkrém.

VEGYI ÉS GYÓGYSZERÉSZETI LABORMUNKÁK

- Keverés: kenőcsök, krémek, paszták..., emulziók készítése.

HIGIÉNYIA


A felszerelésnek tisztának kell lennie, a munka minden szakaszában.

A keverő tisztítása igen fontos minden munkafázis között, megfelelő tisztítószer vagy fertőtlenítő használatával.

NEM SZABAD CSAK FEHÉRÍTŐT HASZNÁLNI.

- A tisztítószer vagy fertőtlenítőt oldjuk fel a gyártó utasításai szerint.
- Szükség esetén sűröljük meg jól az alkatrészeket.
- Ha szükséges, a tisztítószer vagy fertőtlenítőt hagyjuk kis ideig az alkatrészeken, hogy hatásuk érvényesüljön.
- Öblítsük ki alaposan.
- Szárítsuk le megfelelően, tiszta rongyot használva.

TISZTÍTÁS

	FIGYELEM!
TISZTÍTÁS ELŐTT A KÉSZÜLÉKET MINDIG ÁRAMTALANÍTANI KELL (KIHÚZVA A CSATLAKOZÓT (ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!)).	

Ha a mixerrel forró anyagban dolgoztunk, a láb alját hűtsük le hideg vízben, mielőtt a harangot leszerelnők a lábról.

Munka után azonnal el kell végezni a tisztítást, hogy az élelmiszerek ne tapadjanak a felületekre.

MOTOROS EGYSÉG

A motoros egységet és fogantyúját nem szabad vízbe helyezni. Tisztítani nedves ronggyal vagy szivaccsal lehet.

LÁB ÉS HARANG

Két módon lehet eljárni:

Egyszerű tisztítás:

- A lábat és harangot megfelelő, vizet tartalmazó edénybe kell helyezni, majd néhány másodpercig bekapcsolni a készüléket, hogy a harang és láb megtisztuljanak.
- A csatlakozó kihúzása után öblítsük le a harangot.

Teljes tisztítás:

- Húzzuk ki a mixer csatlakozóját.
- A harangot öblítsük le csap alatt.
- A harangot vegyük le a lábról, majd vegyük ki a késeket. Fontos, hogy ne sértsük meg a kés tengelyének felületét és a vízzáró tömítéseket. Nem szabad túl erős mosószert használni az alkatrészek tisztítása céljára.
- Fontos, hogy összeszerelés előtt az alkatrészek jól száradjanak meg.

KÉSEK

A késeket ki lehet szerelni a harangból tisztítás végett.

Tisztítás után mindig **jól meg kell szárítani** a késeket, hogy ne legyenek foltosak.

HABVERŐ TARTÓJA


A habverő tartóját soha nem szabad vízbe helyezni. Kissé nedves ronggyal vagy szivaccsal lehet tisztítani.

A habverő tartóját soha nem szabad mosogató gépbe helyezni.

HABVERŐK

A habverőket vagy kézzel, vagy mosogató gépben lehet tisztítani.

A hatékony tisztítás érdekében ajánljuk a habverő kidobót használni.

	FIGYELEM!
ELLENŐRIZZÜK, HOGY A MOSÓSZER ALKALMAS-E A MŰANYAG RÉSZEK TISZTÍTÁSÁRA. EGYES MOSÓSZEREK TÚL LÚGOSAK (PL. SOK MARÓSZÓDÁT VAGY AMMÓNIUMOT TARTALMAZNAK), ÉS EGYES MŰANYAGOK NEM BÍRJÁK ŐKET, MERT GYORS KÁROSODÁSUKAT OKOZZÁK.	

KARBANTARTÁS

KÉSEK

A vágás minősége nagyban függ a kések állapotától és kopásától. A kések kophatnak, ezért időnként cserélni kell őket, biztosítva a végtermék jó minőségét.

Ajánlatos időnként a vízzáró tömítéseket és az alátétet is cserélni.

HABVERŐK

A készítmény sikere nagyban függ a fémhuzalok állapotától, valamint kopásuk mértékétől. Ezért időnként ezeket is cserélni kell, hogy biztosítsák a végtermék jó minőségét.


A LÁB TÖMÍTÉSE

A tökéletes, vízzáró tömítés úgy valósítható meg a láb és harang között, ha a tömítés kopását rendszeresen ellenőrizzük és szükség szerint cseréljük.

ALÁTÉT

Az alátétet megfelelő élelmiszeripari kenőanyaggal lehet kenni.

A tökéletes vízzárás úgy biztosítható, ha az alátét kopását rendszeresen ellenőrizzük, és szükség szerint cseréljük.

	FIGYELEM!
<u>Időről időre ellenőrizni kell:</u>	
A 3 vízálló gomb állapotát. Repedés esetén a folyékony alapanyag beszivároghat.	

FIZIKAI ÉRTÉKEK

SÚLY

TÍPUSOK	Nettó súly	Bruttó súly
CMP 250 Ultra V.V.	3,0 kg	4,5 kg
CMP 300 Ultra V.V.	3,1 kg	4,6 kg
CMP 350 Ultra V.V.	3,3 kg	4,8 kg
CMP 400 Ultra V.V.	3,4 kg	4,9 kg
CMP 250 Ultra Combi		
Mixer fejjel	3,1 kg	6,4 kg
Habverő fejjel	3,4 kg	6,4 kg
CMP 300 Ultra Combi		
Mixer fejjel	3,2 kg	6,5 kg
Habverő fejjel	3,4 kg	6,5 kg

MÉRET (mm-ben)

	CMP 250 V.V.	CMP 300 V.V.	CMP 350 V.V.
	A = 94	A = 94	A = 94
	B = 610	B = 660	B = 718
	C = 90	C = 90	C = 90
	D = 255	D = 305	D = 363
	CMP 400 V.V.	CMP 250 Combi	CMP 300 Combi
	A = 94	A = 94	A = 94
	B = 763	B = 640	B = 700
	C = 90	C = 90	C = 90
	D = 413	D = 300	D = 350
	E = 390	E = 390	
	F = 120	F = 120	

MUNKAMAGASSÁG

Javasoljuk, hogy az edény legyen stabil és szilárd felületen.

HANGSZINT

Az egyenértékű tartós zajszint, amikor a láb nincs bemenült helyzetben, 70 dB(A) alatt van.

ELEKTROMOS ADATOK

CMP 250 V.V. / CMP 250 Combi egy fázisú

Motor	Mixer fordulatszáma (ford./perc)	Habverő fordulatszáma (ford./perc)	Teljesítmény (W)	Áramerősség (A)
230 V / 50 Hz	2300–9600	500–1800	270	1,1
120 V / 60 Hz	2300–9600	500–1800	240	2,0
220 V / 60 Hz	2300–9600	500–1800	230	1,0

CMP 300 V.V. / CMP 300 Combi egy fázisú

Motor	Mixer fordulatszáma (ford./perc)	Habverő fordulatszáma (ford./perc)	Teljesítmény (W)	Áramerősség (A)
230 V / 50 Hz	2300–9600	500–1800	300	1,4
120 V / 60 Hz	2300–9600	500–1800	280	2,6
220 V / 60 Hz	2300–9600	500–1800	270	1,3


CMP 350 V.V. egyfázisú gép

Motor	Habverő fordulatszáma (ford./perc)	Teljesítmény (W)	Áramerősség (A)
230 V / 50 Hz	2300–9600	350	1,6
120 V / 60 Hz	2300–9600	320	2,9
220 V / 60 Hz	2300–9600	290	1,4

CMP 350 V.V. egyfázisú gép

Motor	Habverő fordulatszáma (ford./perc)	Teljesítmény (W)	Áramerősség (A)
230 V / 50 Hz	2300–9600	410	1,9

BIZTONSÁG

	FIGYELEM!
A KÉSEK IGEN ÉLESEK, ÓVATOSAN KELL BÁNNI VELÜK.	

A ROBOT-COUPÉ **motoros mixerek** biztonsági rendszerrel rendelkeznek, melynek részei a következők:

- biztonsági vezérlő gomb,
- motorvédők: hő- és túlterhelés védelem,
- feszültséghiány esetén kioldó biztosíték.

Biztonsági vezérlő gomb

E biztonsági szerkezet megakadályozza a mixer nem szándékolt indítását. Tulajdonképpen két gombot kell egyszerre lenyomni ahhoz, hogy a mixert meg lehessen indítani. A gép megindítása érdekében el kell olvasni a következő című részt: A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA.

Hő- és túlterhelés elleni védelem

Ha az edényben a készülék akadálytalán találkozik (kanál vagy más eszköz), esetleg ha a gép terhelése túl nagy, a hővédelem önműködően kikapcsolja a gépet. Ilyen esetben meg kell várni, míg a mixer lehűl, és csak ezt követően szabad újra indítani. Lásd A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA részt is.

Feszültség hiány esetén kioldó biztosíték

Áramszünet után, vagy ha a készülék csatlakozója egy ideig nem volt az aljzatban, a mixer nem indul újra magától, hanem A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA részben megadott művelettel lehet újraindítani.



FONTOS TUDNI:

A RETESZELŐ VAGY BIZTONSÁGI SZERKEZETEKET SOHA NEM SZABAD KIIKTATNI.
A KÉSZÍTMÉNYBE NEM SZABAD SEMMILYEN TÁRGGYAL BELENYÚLNI.
A KÉSZÜLÉKET CSAK AZ EDÉNYBE VALÓ HELYEZÉSE UTÁN SZABAD BEKAPCSOLNI.
A LÁB, HARANG VAGY HABVERŐ SZÉTSZERELÉSE UTÁN, MINDIG ELLENŐRIZNI KELL, HOGY A MIXER CSATLAKOZÓJA KI VAN-E HÚZVA.
AJÁNLTATOS A MIXERT KISSÉ FERDÉN TARTANI, HOGY A HARANG NE ÉRJE AZ EDÉNY FENEKÉT.

NEHÉZSÉGEK / PROBLÉMÁK

Először is pontosan meg kell határozni, mi okozta a mixer leállását.

Ha a csatlakozó kihúzása miatti áramszünet volt az ok:

- Engedjük fel a vezérlő gombot (CB).
- Ellenőrizzük az áramellátást.
- Indítsuk újra a mixert A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA rész szerint.

Ha a gép túlmelegedése okozza a leállást:

- Engedjük fel a vezérlő gombot (CB).
- Húzzuk ki a mixer csatlakozóját.
- Várjunk néhány percet, hogy a motor lehűljön, és hogy a hőbiztosíték visszaálljon.
- A mixert indítsuk újra A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA rész szerint.

Ha a hiba nem határozható meg:

- Engedjük fel a vezérlő gombot (CB).
- Húzzuk ki a készülék csatlakozóját.
- Ellenőrizzük:
 - a csatlakozót,
 - a kések szabadon forognak-e a harangban,
 - a tápkábel állapotát,
 - a meghajtó tengely szabadon forog-e. Ennek érdekében vegyük le a harangot, és kézzel ellenőrizzük a meghajtó tengely forgását.

Ha olyan üzemzavar lép fel, amely nem szerepel ebben a listában, akkor keresse fel azt az üzletet ahol vásárolta a készüléket vagy vigye szervizbe rúdmixerét.

ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉKEK MEGFELELNEK A KÖVETKEZŐ ELŐÍRÁSOKNAK ÉS SZABVÁNYOKNAK:

- Alábbi európai irányvonalak és vonatkozó nemzeti jogszabályok:
 - 98/37/EEC módosított gépgyártási irányvonal.
 - 73/23/EEC irányvonal kiefeszültségű készülékek számára.
 - 89/336/EEC („EMC”) irányvonal.
 - Élelmiszerrel érintkező anyagok és alkatrészek: 89/109/EEC irányvonal.
 - 2002 Augusztus 2.-i 2002/72/EC irányelv
- Alábbi európai harmonizált szabványok, valamint egészségügyi és biztonsági előírásokat meghatározó szabványok:
 - EN 292 – 1 és 2,
 - EN 60204–1 (1992).
 - Kézben tartott keverők és habverők számára: EN 12853.

VÉDELMI MUTATÓK:

- IP55 a kapcsolókra vonatkozik
- IP34 a gépre vonatkozik



robot coupe®

FABRIQUÉ EN FRANCE PAR ROBOT-COUBE S.N.C.

**Administration Commerciale France
& Service Après-Vente**

Tél. : 03 85 69 50 00 - Fax : 03 85 69 50 07
12, avenue du Maréchal Leclerc - BP 134
71 305 Montceau-en-Bourgogne Cedex
email : france@robot-coupe.fr

**Agence de Service Après-Vente
pour la Région Parisienne**

Tél. : 01 43 98 88 15 - Fax : 01 43 74 36 26
13, rue Clément Viénot
94305 Vincennes Cedex

Export Department

Tel. : + 33 1 43 98 88 33 - Fax : + 33 1 43 74 36 26
18, rue Clément Viénot - BP 157
94305 Vincennes Cedex - France
<http://www.robot-coupe.com> - email : international@robot-coupe.com

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy bármikor, külön
értesítés nélkül, megváltoztathatjuk
ennek a készüléknek a műszaki jellemzőit.

© Minden országban minden jog a ROBOT-COUBE S.N.C.
számára fenntartva.